

APR 3 1945

號九九九八年第十二期
中華人民共和國郵政總局印行
一九四八年三月三日

新資料

印製處新聞美版出日一十三年五月四一

總編第十四期

▲ 目 錄 ▼

總編保障新聞自由 廉特古柏
英國報界的新聞自由 呂葉所

新聞與新聞檢查

美國的檢查局

政府記者會報告中共活動 納壯伯

中國的新舊書局

到東京的捷徑

戰火中的蘇聯學校與兒童 科克

證據舊金山會議性質

巴西準備大選

出席舊金山會議

美國代表列傳(二)

當查檢府最國中地當由交負自復者稿本傳流或發刊歌凡
• 諸般之發揮處數處即註無則時用刊者；任實之檢審局

北平立圖書館

怎樣保障「新聞自由」？

廉特古柏 (Kent Cooper) 作

美國合衆通訊社社長康特古柏為「新聞自由」運動的發起人，他主張新聞應自由流傳於世界各地，戰後世界組織應致力於實現這個目的；這是一種消滅戰爭的遠大措施。他所寫「新聞自由」一文發表於去年十一月十三日「生活」雜誌。據最近消息，這篇文章已被載入美國國務院所專載重要文件的期刊「國會記錄」，茲摘譯該文如左：

古柏首稱：「『言論自由』這句話包括許多意義，一度被解釋作有關世界和平的國際新聞的傳播問題，這說法未免太狹窄，另一個較妥的說法是『新聞自由』：新聞記者到世界各處採訪新聞有自由；新聞機關發表新聞有自由，新聞機關與別個新聞在一無限制的基礎上競爭或交換新聞有自由，如果這種自由一旦實現，世界上也就再不會有另個戈培爾出現」。

古柏繼評述世界各通訊社的組織及其發展，並描述歐洲各通訊社過去壟斷世界新聞的情形，他說當一國企圖發動戰爭時，政府第一件事即統制新聞，便將國家要塞使人民作戰，每先將新聞加以巧妙利用。古柏又稱：

「在這次大戰中歐洲大陸上地下報紙曾代替了被德人所佔用的哈瓦斯通訊社（法國的通訊社）

。巴黎解放時即有一個新的法國新聞社迅速產生，曾宣告它的宗旨在成為一個獨立的國家通訊社

。法國對於反統制爭自由，一向熟悉，自無庸舉。另外在歐洲許多國家開闢地下報紙的人民都是生平第一次讀到自由而未被歪曲的新聞。他們都經驗到了為反專制與實行民主十分重要的自由斗争」。

古柏繼續述納粹統制的報紙稱：「當希特勒開始侵緒時，他已擁有一套居民的技術，使人民的

思想與他一樣，信仰與他雷同……德國極權政府雖不能把由德國作出的新聞管制得一般嚴格，但它也會極力設法管制。駐德的外國記者受封鎖，被監視，都無法獲得真正的情息……消息既無法全部為人所明瞭，因此全世界都遭受了禍殃。

「人們對於德國通訊社，史蒂芬尼通訊社，或同報社目前的情形，當不致再發生恐慌，一個已經瓦解，兩個將與它們所依恃的政府同歸於盡。但我們的黨前任舊是確保今後不再有類似的組織形成。為了達到這個目的，顯然須有若干國際上的方法使新聞自由實現。」

古柏創議和議時應保證新聞不論在何處發生或發表，記者採訪的便利應該平等。

「國際間應有兩種條款：一種禁止有意流傳宣於國際間，另一種禁止平時施行任何形式的新聞檢查。同時任何國家不能對無錢者，電報或電信以造成優先使用的價格，因為對新聞用字和以有抑制作用的價格，正是一種非法的檢查，極易使新聞來源不能傳出新聞。無錢流傳播新聞的情形也正類似」。

古柏旋稱，駐在外國的記者能不受駐外使節干涉當為完成此項計劃的重要步驟。

明白說，這種不受干涉應該是記者報導新聞不受阻礙，發有「不能接待之人」（Personae non gratae）這種外交代表的身份，除非它本國的官員要求撤回不容駐在國調查。此外每一個記者採訪外國政府新聞，他所得的便利應與其本國記者相同，傳遞文稿可應沒有半等的機會。

「一國如有違反的情事，記者得有權通過外交方法而這才確於產生的國際組織主管的部分呼籲各重要都市當設有外國記者聯合會，它可以首先為記者伸冤，而且既明，可向全體駐外記者組織當局提出請願。

「經巴敦寧協定如能促成一個經濟與社會的理事會，那末它就是處理違反新聞自由事件的機構，該理事會當擬訂法規，確定如何糾正過失，如不聽糾正，可使用國際力量予以處罰。在這種情形之下，國際武力當將該國與其他國家一切聯繫切斷，或使用其他制裁方法。

「如此做法也許顯得相當嚴重。但是如果我們要達的目的，又算得什麼激烈？

「新聞如不受歪曲，侵略國家的人民當不致受騙，不致支持政府的行動。一旦真理的曲解發譯為非法，那末他們也就不致再受欺騙」。

英國報界論「新聞自由」

英國報界對於「美國報紙編輯協會」號召的「國際新聞交換自由」完全予以支持。在協會組織的新聞自由委員會諸人訪英之際，英國各報發行人即紛紛發表談話，對該會倍加讚助。

發行人協會主席羅塞米爾爵士評論「美國報紙編輯協會」任務時曾說：發行人協會衷心讚美該會對於國際友誼與公眾知識的關係的見解，并完全歡迎強調各報各通訊社取得一切新聞無制自由的機會。

爵士並說：「該會絕對反對平時的任何新聞檢查。」

英國各報聯合會主席柏里發表談話說：「英國各報聯合會迫切願望世界各地新聞取得與

出版的自由就像英國承平時期所享受到的一樣普遍建立起來。在戰時，我們接受自動檢查制度，是純粹為了國防安全的緣故，但我們仍展望未來日子當戰爭過去了的話，這種檢查制度

新聞與新聞檢查

美國檢查局長拜倫普萊斯 (Byron Price) 作

美國檢查局曾經頒布過一道戰時檢查實施條例。這條例並不是命令報紙去刊登或不刊登什麼東西，它只列出了若干種政府認為為了進行有效作戰的緣故應予免登的新聞，要求報紙方面的合作。這樣一來，每一個編輯，校對，記者，和作家都變成了他自己的檢查員。自然，有些地方是編輯或作家所懷疑不能解決的，撞到這種地方便要呈送到檢查局去作適當的決定。

實施條例中聲明了幾項請各報編輯予以登載的新聞。第一項是關於部隊的調動，很顯然的，敵人非常樂於明瞭我們軍隊的分佈狀況。所以我們要求報館除非根據官方宣佈之外不要刊登有關美國陸軍、海軍、海軍陸戰隊的一般情況與調動，番號，組成，裝備，軍力等等資料。但這也有一個例外，就是關於國內部隊的新聞可以酌量刊載一些，只要裏面不提到在海外的軍事部隊的話。

條例第二項是關於船舶。我們要求報紙不要刊載美國或聯合國家的有關軍艦與商船的位置，行動，與各處的消息。我們還要求報紙儘量避免公佈港口，船隻進出，船舶性質，停靠區域等詳情，除非那是政府的公佈。戰報發佈的時機是非常要緊的，這類事最好也應該請政府去處理。因此，海軍部每每把船舶沉沒的消息延擱很多日子才發表。如果不像這樣辦，這對於敵方是絕對寶貴的情報，因為敵人潛艇還在進攻我們的目標哩。

關於陸軍或海軍航空部隊的佈置，調動，實力等情報，關於堡壘的位置或其他堅防地帶的情報，關於海岸防禦與防空高射砲的位置的情報，關於掩蔽避彈場位置的情報，以及關於其他偽裝過的目標位置的情報等，一律被列之列。關於報導美國的空襲也有規定。條例關於戰時生產的消息也有重要的規定。一體大家本身便能輕易知道的消息，並不禁止報紙刊載，例如一家新工廠的興建便是，但報紙却並不准刊出該廠生產計劃的詳細內容，交貨日期與生產進度等資料，除非這種綜合性資料已經官方核准發表。

關於氣候的消息也是對於敵方極端有用的，關於美國中西部風暴的消息也許可給敵人用作預測三四日後大西洋上氣象情形的寶貴資料。用這個資料也可用作發動潛艇攻擊與空襲的參考。我們要求報紙不要刊登氣象局官方公佈以外的天候預測；氣象局，自然，不會發表得詳細的。

上述這許多項目的限制不僅適應於新聞故事或雜誌文章，也適用於廣告文件，讀者投寄，專欄作品，與攝影裏面。換言之，檢查條例包括了一切印刷出來的物件。

自然，檢查條例並非是永遠沒有毛病的，它的限定條文常常隨編者個人判斷而不同。一個編者也許認為這件東西不該刊登，而另一位編者却也許認為這件東西是不受檢查條例的限制之列的，他還會把它刊載出來了，而此舉無疑地要給前一位編者一大凜淒，因為他惟一的以報酬只不過是他清白的良知而已。

美國檢查局一天平均要收到七十五件到一百件的詢問函，大部都是報紙和雜誌編輯發來的牢騷不滿的信。有些信倒可以從電話上直擰了當地以「是」或「否」答之；有些却不免要等技術專家的商討後才可決定。檢查員並不正面的說明，他只給編輯以這項新聞是否將給敵人以情報來答覆。我想這種自動檢查制度的實施過程中一定會發生不少麻煩與令人不滿的事件，但可慶幸的是美國編輯們都衷心予以全力的支持。

檢查條例也適用於國內的廣播事業，他們在接受這種限制條例中表現了同樣以愛國熱忱。一般來說，對廣播的限制原則同對新聞事業的差不多，但由於無線電廣播的特殊性質所以在有些地方也許比新聞檢查還要更嚴厲更隱密一點。

美 國 的 檢 查 局

檢查工作與保障民主自由的制度不相違背

珍珠港事變發生以後半個月以內，羅斯福總統設立了檢查局，總統根據國會剛通過的「戰時權力法案」授權檢查局局長負責檢查美國與其他國家之間「信件、電報、無線電及其他方法之交通」。總統同時設立一個檢查政策委員會，以郵政長及政府其他高級官員充任委員，以便檢查局局長諮詢。

此外總統並發表談話，綜述政府檢查工作的目的，略謂：

「美國人都厭恨檢查，其程度猶同厭恨戰爭，但本國以及所有其他國家的經驗都足以說明相當程度的檢查在戰時十分重要，而目前我們是在戰爭中。」

「軍情消息於敵有利，爲了國家的安全必須於消息來源上嚴予管制，以免這種消息經由郵政，無線電，電報或其他方法有意無意地傳與敵人。」

「最後，政府會要求美國的新聞與無線電界自動謹防傳佈某些詳細消息，如關於艦船與軍隊行動的報告等，結果證明各方都願熱心合作。」

這只是美國檢查局的緣起與憲章，必要的機構及其複雜艱難的工作還須在戰時華府那擁擠的地區裏開展起來，但不到幾個星期所有各部分的工作都已次第開始進行。當檢查局整個組織完備時，僱員達一萬六千人，均由公務委員會核准任用，其中在華盛頓者只佔少數，大都在各港口及各邊疆城市檢查郵件。

按數量來說，檢查局檢查進出美國的信札，電訊與無線電報何止幾百件，正是它最繁重的一項工作，任何人一想美國的邊界長達一萬八千哩，當能明瞭這個工作的規模了。

第一次世界大戰以來，國際交通的性質與數量均有巨大變化，因此困難也較前增多不少。現在電報與無線電話使用激增，美國美亞開越洋的郵件也大爲增加，而美國與拉丁美洲間的來往尤爲繁密。

戰時檢查工作開始時已有一部分有經驗人員作爲核心，因戰前陸海軍情報處的官員曾致力研究

檢查問題，作爲備戰計劃的一部分，爲時已有兩年之久，因此這些官員能在珍珠港事變後幾小時內開始外國電報與郵件的檢查工作，當檢查局成立時，這些陸海軍人員即轉任新機構的工作人員，檢查局對陸海兩部完全獨立。

擔任檢查工作的是些什麼人呢？首先，大部分是美國的公民，對美國絕對忠誠的男女，工作以前曾受短期訓練，此外一部分職員是譯譯員，檢查局的譯員一共能譯百餘種文字，另一些是各商業部門的專家，如商業家與金融家，能辨明各種各樣的文字。

總括說，檢查員致力於防止傳出敵人希望得到的任何消息，包括國防，船舶，氣候，戰時生產等，這些消息都含有偏別的意義，檢查員必須加以最完善的新制。對於國內新聞與無線電的自動檢查，檢查局並無一隻法令，完全採用自動檢查的辦法，依仗編輯與廣播員們對於國家安全自覺性的合作，因爲這是一種道德的義務，事情也比較好辦。

新聞的自動檢查，在出版業方面，確實是一個巨大的犧牲，所謂出版業包括的不僅是報紙，也

還包括雜誌，書籍及其他一切出版物在內，有了這種制規以後自然不能說新聞編輯依然「工作如常」，但也並不是說新聞與言論受到了鉗制。

檢查局爲了便於各方合作，曾與有關當局以及出版業代表組成的顧問委員會商議，擬訂並公佈

了一個「戰時檢查執行條例」，作爲美國官民合力推行檢查工作的共同綱領。

美軍總部顧問路登

公開報告中共活動

在中共地區旅行一千五百英里

華府記者招討會答復種種詢問

(美國新聞處華盛頓三月二十三日電)「遲到」美國外交官現任魏德邁將軍總部政治顧問路登(Raymond P. Ladd)本日在此間記者招待會上報告中國共產黨區域最近情況，路登新從中共區域作一千五百哩的參觀旅行後返回美國。路登說，雖然共產黨部隊缺乏武器，他們仍在有效地進行對日游擊戰爭，並曾引導許多被迫降落之美國飛行員(包括超級空中堡壘的機員)從東三省撤後逃到安全區域。

路登從前是美國駐華大使館二等秘書，後來被派回務院與另一位代表隨同美國陸軍觀察組到共產黨區域實地視察後作報告。路登於去年(一九四四)七月間離開重慶赴延安，在延安就櫛到十月廿一，一行人員纔渡過黃河，穿越同蒲路進入冀察晉邊區。路登指出，他們一行渡過黃河以後就進入了在名義上是日軍佔領區的地域，而日軍每年例有一度的掃蕩戰則正在進行着。

然而，路登說，當日軍部隊正在向西推進時，他們那個美國團體却正在一隊共產黨部隊(數目為五百至七百人不一)導引之下向東方進發。這些共產黨部隊的制服同國民黨軍隊大體相同，不過他們在西面戰區的制服採用藍色，東面的採用黃色而已。

路登談到運輸工具的缺乏，他說觀察組組員大部要靠步行或騎驢子，道路崎嶇使他們常常趕不上給他們指路的當地老百姓。他說，鐵路運輸固不待言，共產黨也沒有飛機；在延安只有幾輛一九三九年式的舊卡車。

記者問到共產部隊的實力時，路登說他們據說有六十萬人，就他觀察所得印象，這數目是正確的。但路登指出他們一行的任務，一部分是搜集對敵作戰的軍事謀報，因為美國從一九三八年以來便沒有官方的觀察員到過那個區域。他說舉凡有關作戰命令，機場，等軍事情報與氣象情報都在他們搜求之列。路登說，共產黨方面歡迎觀察組此次訪問，因為他們同外界被隔絕開來已有好久了，很希望外界的人士能夠去看看這個地區的真面目。路登說美國觀察組現在還駐在延安。

路登談他們此行會深入日本佔領區達四百英里的地帶，而且在這些地區一切主要交通線及其中間密佈的碉堡都完全被日本人控制着。他說這些碉堡從一九三七年就陸續建造起來，而共產黨就在這些碉堡裏的中間活躍。路登談起日軍的掃蕩戰在過去每年春秋兩季都要來上一回，現在呢，却多半在每年秋收之後照例來一次。路登談據共產黨人自己說，自從美國在太平洋的勝利攻勢尤其是登陸非島以來，日本的掃蕩戰便逐漸減少了。

當記者問到路登，這個區域中的日軍是否打十八集團軍(以前稱叫八路軍，現在老百姓還普遍稱這個名稱)時，路登回答說：日本這些碉堡是專門造來打共產黨的八路軍的，因為在這區域沒有旁的軍隊。記者問他是否在這區域看到國民軍隊的衝突，他說這種事過去雖會聽到，但近來他却完全不曉得有這類事。記者問到他，是否以為他在這次共產黨所獲得的情報，國民黨也能同樣得到，路登回答是不以為然。一個記者問他，中國共產黨在政治的意義上究竟「其產」到什麼程度，路登說：考慮這問題並不是他們一行的任務，但他說共產黨在他們所活動的那個區域內是確實得到人民大眾的擁護的，而且這個結論是凡到過那個區域出來的人士都衆口一致的。他指出共產黨在中國有幾個行政機構分開來的根據地，但八路軍在所有這些區域轉戰到處都受到當地人民極高的敬愛。

記者問到共產黨區域的新聞檢查狀況，他說新聞記者在延安發出他們的消息，然後由中央當局檢查之後總拍到中國以外。他指出邊區各級民政機構和一般中國民政機構並沒有什麼不同，但他們認為他們是進行着自由的選舉的。他說他雖然沒有看到選舉，但很多旁人都向他證明那裏的人民選舉他們的參議會代表時確是自由的。

記者問及觀察晉邊區參議會的情形，路登說這個會自從一九四三年秋天以來還不會開過會，他記得那時候一個特別為參議會建造能容二百五十到三百人開會八天到十天的會堂，曾被日本人炸燬。他說其產黨以為在目前由於敵人的威脅太大，把這許多代表們聚集在一塊是不大實際的。

記者又問到共產黨對中央政府的態度，他回答道，就他所接談過的人們而論，他們都希望有一個全國團結的中國，他們都似乎誠摯相信要使中國強大，惟一辦法是永遠保持中國的團結。記者又問他共產黨是否民主，他說，這雖然是個名詞的問題，共產黨的言論是沿着民主的道路走的，他們似乎也在致力於實現民主方式。但他说，他們要想在戰時完全得到民主的實施恐怕不容易。有人問到他那些人是共產黨中的傑出領袖，路登說，他們大多數是黨內會參加「長征」的老黨員們。

有人問到邊區的生活情況，路登說，就一九四四年七月到一九四五年二月他在邊區的情形而論

他以為那邊的生活狀況也許比不上重慶舒服，但卻決不比他在中國內部諸地所走過的任何地方還要壞，他說除了他們一行必須通過的日軍封鎖線一帶而外，其他各處糧食都很好。

有人又問到關於日本的掃蕩戰時，路登說這倒教會了共產黨區裏的農民把一切東西埋藏在地下，也學會了埋藏地雷。路登說地雷戰術對日軍的打擊會使得日軍不敢在那個區域內從門窗進入任何一家，爲的怕埋有地雷，而不得不另外在牆上鑿洞進去。

記者問到共產黨實際同日本軍作戰的情形，路登回答說中共軍隊雖在裝備上還不能同日本大規模作戰，但他們困擾着日軍，對日軍積極進行游擊戰爭。他們的供應大部份是從敵軍手裏爭奪過來的。

於是有人又問到關於別的國家倘若供給這些部隊以武器，是否相宜，路登說這純粹是軍事方面的問題，他沒有資格論列。但他说，就他私人意見這種供應品共產黨一定會好好地使用，因爲他們的確能夠好好地使用的。

巴西準備大選

輿論要求民主，對獨裁政權厭惡日增。
伐爾迦宣佈本年九月舉行十六年來首次大選。

一向以獨裁著名的巴西總統伐爾迦前幾天告訴人民們準備大選了。十六年來這是巴西的大事情。這十六年來第一次的大選將選出繼承伐爾迦的新總統，和一批新的參議員與衆議員來重新組織國會；自從一九三七年十一月十日伐爾迦解散國會以來，巴西已有八個年頭沒有國會了。但伐爾迦並沒有告訴人民大選將在什麼日子舉行。伐爾迦只告訴人民以大選將在憲法修正案公佈後九十天之內舉行。現在的憲法就在作大選條文的修訂。不過後來伐爾迦又說明新的選舉法將在五月三十日公佈，九月三十日將是大選的日期。

從一九三〇年伐爾迦的「二十一日革命」取得了巴西政權以來，十五年的執政期間伐爾

迦總統曾被他的徒衆們稱譽為「最仁慈的獨裁者」，說在他任內完成的社會立法，教育，衛生方面的建設比巴西過去一世紀間所完成的還要多。但這是他的黨徒們的意見而已，事實上

正如那些被伐爾迦迫害流亡國外的人士所說，伐爾迦成了巴西的民主與政治自由，他的所謂社會建設，也沒有甚麼可足稱之處。不過平心說來，伐爾迦不論在巴西和在美洲他還算是

獲得相當支持的人，戰爭以後，他的緊隨着盟國步伍，加撲滅軸心之戰一舉使他的地位得

到盟國的相當尊重。巴西至今還有遠征軍在歐洲作戰。

但最近幾個月對於伐爾迦政權的不滿却逐漸增加了，其中之一個例子是他的外交部長安

拉哈博士的辭職；政府對新聞的嚴密檢查尤使出版界的不滿日增。許多觀察家都認爲巴西的輿論界已逐漸在走向反伐爾迦的道路了，其原因就是巴西參加民主戰爭接受了世界民主高潮激

中國前線書柬

美軍推行各項援華工作動態

美國新聞處特派員納莊伯 (John Knapp)

協助軍糧

中國軍事當局對於改善士兵膳食，已積極着手進行。最近經美國軍官觀察後，認為中國士兵大半營養不足，建議最好的解決辦法是改善膳食能供應，模仿美國軍隊制度設立新組織。

那新組織將隸屬後勤部。由訓練有素的美軍官協助訂立管理方法。將設立總管理處於昆明另設採購站若干處於各地。總管理處將和各有關機關密切聯絡，推行所定程序。膳食以就地能夠採購為原則。每人每日食物定量分配有米二十五兩，豆二兩，花生米一兩，菜油九錢，鹽五錢，豬肉一兩，蔬菜十兩，米火廿一兩半。這樣的分配可以產生體熱三千六百卡路里，蛋白質及鐵質一百零六毫克。米不加輕磨，以保存維他命B，並用黃豆，蔬菜中可以有馬鈴薯，蘿蔔，卷心菜，胡蘿蔔，紅薯等。肉以牛約佔三分之二，豬肉佔三分之一。同時為着加速士兵恢復體力起見，計劃初期六十天至八十八期間，每人每天發給維他命丸一顆。(這辦法在軍中亦曾採行，一俟營養不足現象消失，可以停止)。這項改善士兵膳食計劃已得蔣委員長批准，四月後可儘速實施。

物盡其用

中國戰場美軍後勤司令齊福士中將正與中國戰鬥生產局及納爾遜領來華的美專家們會商，計劃增加中國生產，盡量恢復中國工廠，供應美軍需要。計劃美軍需用物品，將來亦可在中國就地採購。華盛頓美陸軍採購主任范歐上校說：「我們現在所提的計劃，對於戰後中國政進亦大有補益。我們相信幫助中國使能自助，是最有力最能持久的國際援助。」美軍當局從經濟上，可以向美專家們提供很多意見。後勤部會提出一張物品名單，認為應該在中國可以採購的，惟產量不夠，致採購困難。專家和生產局將參照實情，計劃使本地工廠增加生產中國前線最需要的物品。據調查結果認為工廠不能盡量生產，因銷貨無盈利，原料漲價，仍得靠於患病。

等原因所致。將來某項工業製品被認為急需時，應利用租借法案裝備，優先給工廠改善，若干辦法已經定。除生產量方面外，著於質方面的改進尤為注重。

車運暢通

美軍後勤部軍需處組織有流動汽車修理隊，使輸運汽車往來千里無阻，軍用品得源源流濟前方。流動汽車修理隊成績很好，目前國境却是養路問題，因大雨關係路面泥滑，常發生塌坡事情。司機有時要下來，挖掘道路。流動汽車修理隊每隊有美軍機械人員四人，中國機械人員六人。配件缺乏時，他們可以隨時自行製造，現在他們都已成為專家了。

比翼雙續

中美空軍混合大隊十架飛機，平均次數達五千次以上，這期間飛機二百二十架；百尺以下飛船一千二百二十四艘；每天汽船九十九艘；炸彈數量五千七百枚；飛卡車八百四十一輛；裝甲汽車九十四輛；火車機車四十二輛；飛機八道；飛蟲十五座。

混合大隊中美飛行員的比例是四與一；所用的飛機有B-25密蘇西式中型轟炸機，和P-40驅逐機。出動陣容通常是由八架機由中國飛行員駕駛，兩架由美國飛行員駕駛，比翼雙飛，合作得很好。他們常常配合砲隊，工兵與機械化部隊作戰。他們在黃河沿岸破壞敵人交通，阻止敵人活動，建了不少功勞。

刻苦教訓

美軍官與士兵奉派於各地負責訓練中國官兵使用新武器的，不能選擇交通工具。他們常常搭乘最壞的車，走着最壞的路。可以代表他們的是章特上校率領的一隊。他們有美國敘官二十人，中國翻譯員六人。他們曾跑了五十多天，經過六百哩山林小道，從滇緬邊境到中國西南某地。他們要用二百五十八頭牲口作坐騎兼負行李和裝備。每天祇跑得十五哩至二十哩。因為防護得宜，雖然經過瘧疾流行的山林區，仍得幸於患病。

到東京的捷徑

由火山與小笠原兩羣島北上

〔洋客週刊〕記者科克 (Jud Cook) 作

現在，美國部隊終究踏上那塊地面上來了，也許日本人從此對於小笠原和火山羣島的想法——夢在口頭上——要改變一下子的。直到美國部隊到來之前，日本人還一直把這一連串火山構成的島嶼作為他們本土之一部。

從伊豆七島開始，它和小笠原羣島，火山羣島構成了東京以南綿延八百哩之遙的南方島羣。打開地圖一看，你即可知道南方島羣的戰略重要性。這三個羣島是到達日本本土最短一條直線，是進攻本土最理想的海上軍事基地。在這諸島羣的極南部，距離馬里亞納羣島的最北端只有三百四十哩。

雖然我們在馬里亞納羣島的大基地（如關島，塞班）都處在羣島的南端。

軟化敵人在小笠原和火山羣島設備（大部是空軍的）從一九四四年六月十六日便已開始，那次

美國艦載飛機在塞班島戰事方酣中空襲小笠原和火山羣島中的三個基地。從此以後，直到我們部隊

登陸時止，對羣島的空襲差不多在每天的公報中都要提到。

在登陸之前，我們對於這南方島羣敵人的防禦設備知道得異常之少，所有的一點點智識也完全

靠空中攝影與潛水艇的觀測中得來。在硫磺島，也叫火山島，是火山羣島三組島嶼中最大一個單位，有日本最大一個空軍基地。它在小笠原羣島之南一百五十哩，東京之南七百七十五哩。它只有五哩長，是日本所謂南方島羣中唯一可作轟炸機基地的一個大島。

關於小笠原

小笠原羣島大小島嶼一共有二十七個，然而總面積却不過三十方哩，羅列在世界最深的洋谷的水面上綿延一百哩長。尼米茲的轟炸機去年曾遭遇到日本從父島（又叫皮爾島）——羣島中最大的一個——和母島——羣島中次大的一個——兩個機場上起飛的戰鬥機的堅強抵抗。父島是小笠原羣島首府，上有勞合港。也是日本南方島羣中僅有的大港。此地距離東京五百八十哩，是保衛帝都的東南最後最大的一個堡壘。

從前許多軍事觀察家，都認為小笠原是日軍供應南太平洋新幾內亞和荷印遠征軍的供應線上的一个鍊環，但在美軍佔領關島，塞班，和狄寧三島以後，小笠原的上述重要性業已完全消逝。然而它們對我們來說却是絕對有用的。這種有用在一八五三年被便潘萊准將所認識出來了。他在打開日本帝國門戶之前曾在此地駐紮過，他報告說：

「這些島嶼的主要港口的佔領，不但予我們艦艦以方便，也予任何國家商船以安全碇泊之所，所以佔領之舉不論從道義上或從事實需要的立場上講都是應該的。」

我們對伊豆半島知道得更少，它是星羅棋布於東京灣西方的大洋上。島嶼多半微小得很，幾乎沒有軍事基地的價值，也許八丈島與三宅島兩個較大的島子可作戰鬥機機場。

整個南方島羣都處在全球最活躍的火山地帶上。地震，有時一天來上好幾次，把這些小島撞得

起來然後又逐漸把它沉沒下去。還有那無法預測的颶風，和經年不斷的濃霧，可算亞熱帶氣候中最

壞的地帶。小港口多半是死滅了的火山口。火山塔岩構成的岩壁，高度從五百呎至一千四百呎以上。

火山羣島都是荒瘠不毛之地，有陡峻的懸崖與沙質的海灘。在戰前硫磺島全島人口不過一千人，島北面的北硫磺島和南面的南硫磺島人口都稀少（約二百人）但這三個島子後來日本都駐有軍兵，人口當然增加不少了的。

小笠原羣島不像火山羣島，它土地比較肥沃，植物繁茂，生長有巨大的羊齒植物，棕櫚，桑樹，洋杉，白楊樹，鐵樹，檀香樹，黃楊木等。也有熱帶的甘蔗，香蕉，波羅蜜等植物。密林裏有編蝠和猿猴以及其他各種小動物。水產富於魚和海龜。小笠原和美國米阿米處於同一緯度，它全年平均溫度七十二度。一月和二月最冷，五月份雨量最多。戰前人口六千人。戰時的人口數目自然一定增加幾倍了。

三、小笠原

地理學家把小笠原羣島分成三個小組，北面是巴利羣島，中央是墨克羣島，南面是高芬羣島。小笠原羣島島嶼原來大都都用的英文或西班牙文名字，後來日本人才一律改用日文一一命名。小笠原英文名^{Barry}就是日文「無人之島」的意思。日本人叫小笠原，是紀念一五九三年在這裏登陸開發的日本人小笠原。

但日本人並沒有發現這個島嶼，那是一五四三年西班牙人維拉維博首先發現，後來又有一個葡萄牙水手也會發現這該地。以後直到十九世紀島上都無人居住。一八二七年墨克上尉宣佈它屬於英國，三年以後，檀香山英國領事館便開始辦理歐美及夏威夷人前往該地殖民的手續。

此後二十三年當潘萊准將到小笠原羣島南端諸島時，他發現一個美國人叫薩伏衣者在統治全島的殖民，所謂全島殖民者包括一個英國人，一個丹麥人，一個義大利人和幾個夏威夷人。潘萊准將便官佈羣島屬於美國，重新把它命名為高芬島，以紀念一八二三年曾到此地的美國高芬上尉。那時候美國並不特別需要這個遙遠海外的需要海軍保護的小殖民地，因之美國也並未堅持他的主權。後來小笠原便變成日本基地。

日本竭力經營

當美國正忙於內戰時候日本曾試圖在島上殖民，結果因為稻米不能種植而失敗。一八七五年四十個日本殖民又捲土重來，薩伏衣那批先驅者的後代尚有九十個人依然居住在那裏。二十年後人口便增加到五十，原始的那批殖民則或者離開或者同後來日本人通婚而同化在一塊了。

一九〇四年以後，除了日本軍界領袖而外，很少外人能夠知道島上的情形。在那年，便禁止外國人到小笠原羣島居住。大約從這個時候起日本人已開始經營着島上的防務了。

雖然一九一二年泰盛頓軍縮會議席上日本會有諾言，但日本人依然一直進行着強化他們的設防工程。在最近二十年裏任何外國人都不准在小笠原羣島登岸，只有一個例外：一位英國的主教每年可以到島上去一次去為島上少數的基督教徒主持婚禮，咸名手續。這個例外也在一九三五年後取消了。

在第一次大戰裏，一九一四年德國海軍中將斯比將軍曾把兩艘裝甲巡洋艦和兩艘輕巡洋艦像藏在小笠原羣島。從這個基地這幾艘艦隻狩獵遍於太平洋各處，襲擊英國船舶，而最後雖在敵人判處追捕之下依然逃回了德國。



戰火中的蘇聯學校與兒童

愛思金 (Dorothy Erskine)
羅貝慈 (Holland Roberts) 合著

假如我們說，蘇聯學校裏所起的變化足以

影響戰後世界的面目，這並不是誇張。蘇聯的大事情了。

從一九一七以來蘇聯在教育方面的成就是世人有目共睹的。革命以前俄國文盲佔全人口百分之七十，而現在他們已把這個數字顛倒過來了。目前至少百分之八十以上的人能夠讀，能夠寫，對於年青一代，文盲成了過去的名詞。

克服這樣困難的工程是艱鉅的，蘇聯多少少數民族的語言，從來沒有紀念它的文字。而蘇聯的政策是保證每一個民族使用他們自己的語言與文化，這政策從未放棄過，因之目前蘇聯的數本用七十五種不同的語言印行。

此分為們的學校也得應應各種民族的本來習慣，對於西北地區以圖畫為對象的游牧民族們和極東部山野的以羊和家畜為生的草場地帶的畜牧民族們都以不同方式的學校來使他們就學，適用於前者的「冰場學校」和適用於後者的「熊學校」都能使這批隨着家庭流動的孩子們可不致於有失學之苦。

學校制度

在無數次因時制宜的變革之後，今天，蘇聯學校制度已相當顯然了。從嬰孩到四歲大年紀的孩子的托兒所便不屬教育人民委員會而直隸於衛生委員會之下。托兒所都儘量設在母親們工作一地方。

從四歲到七歲的孩子進幼稚園，這才初次隸屬於教育人民委員會之下。但這仍不是學校性質。直到八歲才送進七年制的學校的初級班，開始了他正規學校生活，在全蘇聯這種教育是強迫性的。

接下去是三年高級學校或者中學校，這裏

分科專門的性質較之美國稍早。

當學生們到了專科學校，大學，或研究院之後，指導學生的機構又從教育人民委員會劃開移給將來要應用這批專門人材的有關的部門。重工業人民委員會有一百一十五個訓練工程師與電力工程師的學校；農業人民委員會有五十六個訓練農業人材的學校；木材人民委員會訓練它的森林學家，財政人民委員會訓練它的銀行家。

在全部低級學校裏部特別強調工廠，農場與學校的關係。在全部教育制度上這特別着重理論與實踐的密切連繫——其主旨在此一切從手工勞作到管理的問題上都要有實地的接觸。所以一個學徒的學生不但學打鋼鐵而已一定要經過學徒般的階段，從鋪磚頭混合土紋土起到作一個助理工頭止全部建築的階段但都要親身參與的。

戰時的變化

戰爭已給蘇聯教育帶來若干變化，這變化也許會成為永久性的。直到一九三九年國防法令頒布之時蘇聯一切初級中級和大部份高等教育都是免費的。大學學生有政府薪水作為一切生活費用。現在呢，却要付少許學費了。完全爲了應付通貨膨脹而緊縮教育基金的緣故，並且在蘇聯這種充分就業的國家少許學費也是人民能夠負擔的。所以並沒有一個學生因這一項新措施而失學，政府對若干合格的大學學生依然給予公費待遇，保證蘇聯國家裏最優秀的青年的必需部得到國家最好的訓練。

徵收學費的辦法在戰時還有一項好處，即徵聘一批十四歲以上學生能進入免費的戰時工業訓練，貿易等的訓練班，爲國家儲蓄熟練工人。這種新的職業學校使還不到兵役年齡的青年能得到最好的利用。學生的衣、食、住都由

公家担任，並有特別制服與符號，完全與訓練生產工人無殊。

這種職業教育已為蘇聯訓練了兩百萬熟練工人，還有一百萬左右後備軍也在陸續訓練中，據說，戰爭結束時，這類戰時技術訓練的機場將改來訓練大批木匠，泥水匠，錫匠，電力工人等用以重建被戰爭所蹂躪破壞後的城市與鄉村之用。

戰時課程的變革

戰爭也影響到學校的課程。即使在初級小學裏，讀，寫，算術，地理和歷史等科目都加上了軍事的材料。譬如地理課程便注重在地方形勢，學習怎樣讀地圖製地圖等項。在算術上有預備飛行的算術和射擊學，視力儀器，汽體爆炸與狄塞爾引擎等一類的基礎課程。

課堂裏每一種教學法都同現在軍隊中的極相類似，教本與普通工作成了次要，他們完全靠用電影，掛圖，表解一類一日瞭然的工具為主。他們也用速成教法，最主要的是他們把每一門功課都同實用緊密地連繫起來。

哲學家懷特海德（Whitehead）曾說過：「教育是一種智識運用的藝術之取得」。蘇聯自從革命日子以來就在謹守着這個原則。

從前要九年級甚至十年級才開始的軍事學現在則從四年級就加上了，初小學生就得學怎樣使用來復槍，機關槍和初級的救護智識。男孩子們授以白刃戰和排敘練。女孩子學無線電，電話，救護，與供應分配的常識。男女學生都要教以紅軍的戰爭經驗一類課程，在中學裏學生們每年要受一百一十小時的軍事訓練。

戰爭不僅把軍事訓練加在低年級學校裏來，在一九四一年尾許多關於農場的實務與理論的訓練也在七八年級學生之間加上了。年長一點的學生學駕駛曳引機，夏天收穫季節，集體農場要來向他們要人，學校便送去大批學生應命。一九四二年夏天，三百五十萬學生和十五萬教師在這裡收穫勞動隊工作。

就在學校本身孩子們已動員組織起衛生編隊，熱力縱隊等以改進本身福利。每年的訓練

課程裏他們學會了修理傢具和電器工作，也會做一點簡單的鍋盤和裝配玻璃的技術。

男女同學制的消滅

教育制度還有一項重大改革，是一九四三年七月開始的在初級教育中廢除男女同學制度。從八歲起便為男女小學生個別設立學校。這項步驟在一個鼓勵婦女同男子一樣參加每一個生產部門的政府裏倡導出來最初很令人感到驚奇。主張男女分校教授的意見是蘇聯學校當局認為男女學生在學校年齡裏發展的速度不同，他們說，這種新辦法並不使女孩子處於劣勢，而純粹是從軍事立場出發法令上這樣說：

「男人們必需變成戰士。他進入紅軍的準備工作一定從學校開始。他必須為未來的兵士生活而接受特別的體格與精神軍事的訓練……。女孩子們主要的工作則在供應、醫院、交通等部門，她們至今仍不能令其參加攻擊或架橋築路一類任務。女孩子也是未來的母親，因之也必須有心理學，教育學和衛生學專門的知識。」

這種重大的政策變革直接影響到國際關係

，這是蘇聯決心從事戰爭積極準備進攻的表示，它使世界人士認識了他們的意志與決心。這種加強低年級間軍事訓練的步驟也是蘇聯為策萬全的準備，除非國際間長期的集體安全合作成功否則蘇聯為了國防安全恐怕一時間還不能把這種辦法還原的。

蘇美教育的異同

從來沒有像今天蘇聯這樣認識了教育的重大價值。他們知道如果沒有教育的民衆，沒有實用科學與技術的智識，他們一定已被納粹打敗了，緊接着國土的解放他們第一步工作便是學校的重開，當納粹克被解放後，教科書，地圖，和書桌子都從廢墟地方拿出來。在更達林格勒，納粹毀滅了九十五所學校，所有的幼稚園，圖書館，戲院，體育文化宮，少年先鋒隊宮，悉遭焚燬，但在鮑盧斯將軍投降後的兩月內，就有十六所學校開學，入學小學生三千二

百五十個人。羅斯多夫也有同樣的故事，納粹在那裏毀滅了四十七所學校，趕走蘇聯兒童一萬七千人到德國去。但在一九四三年六月侵略蘇聯被捲轉去後市蘇維埃便修復了三十八所學校開學行課。最有名的故事是好多大中學在東方安全地區的撤退當中他們在流離路上也不

會中斷上課。

蘇聯公立學校在好多方面同美國極為類似。課程，教學法，標準等蘇美兩國都極相似。

在低年級孩子羣裏同樣可以發現許多不同種族的小學生，他們秉賦着同樣充沛的生命力與民主的情緒。牆壁也許掛着一幅馬克斯像，在美國便是林育，一幅列寧的像在美國便是華盛頓。

這塊表面上的相似極容易令一個美國參觀者向校長發問道：

「我從這裏看不到一點馬克斯主義的影子嗎？」

校長一定馬上回答道：「顯然你不僅甚麼是馬克斯主義！」校長的意思是什麼東西都有

馬克斯主義在內，孩子們所學的算術，歷史，文學，科學……都有馬克斯主義在裏面。也許

這就是蘇美學校基本上最不同的地方。約翰杜威一九二六年寫到蘇聯的教育時說：

「蘇聯大革命在教育方面最大的影響是給予人們的生活的勇氣，活力與信心……大革命不僅是政治與經濟性的革命，也是人們對生命的

的需求與肯定的態度的變化。」

戰爭使蘇聯學校制度重新調整，從學校的調整我們更可以看出他們對和平與戰後世界的觀念，這對於我們了解未來蘇聯外交政策上是極有幫助的，我們可以舉出四大要點：

一、社會的責任——當我們強調個人責任時，蘇聯並稱社會的責任。

這當然不是說，美國教育不注重灌輸兒童的思想，個人財產，個人權利時他們却重視社會的觀念，簡單清貧的——人力和機械加上原料與機械就是富足。富足是人們能使用的東西——衣服，糧食，房子，公路，醫藥，教育，娛樂。

在我們的配給制度下，我們當知道蘇聯見

解之高超了，我們當知道金錢並不重要物資才是寶貝，我們當知道只有有物資的時候金錢才有意義了。蘇聯知道惟有工作才能產生財富。而他們這種态度又是避免失業的人力浪費的金丹，亦惟有努力工作才能提高人類的生活水準。

就是這種保有國家財富的觀念才使蘇聯孩子們認識了自由之可貴。財富必須把握在像國家這樣大的所有者上帝他們才有「不虞匱乏」之自由，他們也才會高唱出《憲權歌》：

「我們沒有見過別的國家，
可以這樣自由呼吸！」（祖國進行曲）

蘇聯人對於自由的觀念也許與我們不同，但他們對自由的愛情卻是強烈而實在的。對於那些天然資源被人掠奪搶收的殖民地人民們

一定有強烈的衝激性的。蘇聯人對他們一定有強烈的衝激性的。蘇聯人對他們當紅軍一天天走向勝利，蘇聯學校一天天排斥偏見之後，蘇聯現在已得到亞洲領導權的戰略的形勢了。

因為蘇聯學校不僅教會了學生們自然資源是大衆的財產，應該為全體人類的福利而加以科學的開發，也教會了學生們這些財富是居住在地球上的一切種族人民所應共同享受。在歷史，地理，文學的課程裏，儘量灌輸兒童們以種族平等和互尊的原則，種族的偏見應為一種莊嚴的無知與良知的落後甚至是一種罪行。

無怪史達林最主要的一部著作是「馬克思論民族問題」了。

四、未來——蘇聯學校裏對於教育兒童的經濟方面以資料都是屬於蘇聯學校計劃的。青年人愛想到一個國家應該有一個目標，在蘇聯，他們的目標是提高一切人民的生活水準，

這種想法使每一個蘇聯孩子作了蘇聯對任何世界和平與康樂所負責任的後盾。

蘇聯告訴我們人類可以在一代之中肅清我們國土內的文化的黑影——而在亞洲大陸上至

今文盲還是「一片籠罩着中國四億五千萬人民，印度三億八千八百萬人民的黑影（單是這個例子）。蘇聯要開化他的民族自然還有一段漫長途，但現在這一偉大的成就是已經獲得

了民主的基本工具之一了。

蘇聯學校裏的態度一定將在今後蘇聯的外交政策的動向裏反應出來，目前蘇聯課堂裏教的東西顯然說明了蘇聯的目標是在開發天然的資源為全體人民之用——也為全體安全之用。

出席舊金山會議

美國代表列傳（一）

美國參加舊金山會議的八位代表中每個人都有多方面的生活經歷，正是今日民主美國歷史的侧面反映。從他們的家世和青年時代發展的道路，可以概括分為兩個類型：一部份是由自我教育成功的，他們從農村裏長大起來。屬於這兩類型的威爾斯印地安人血統來自田納西的原始森林；或是波蘭來的猶太人移民的兒子；德克薩斯的農場少年，另外還有一個帶着日耳曼、捷克、挪威這些北歐人血統的移民的後代。另外一部份，都是在富家長大的，他們的父親都有地位和聲譽，有一個是以法院法官的女兒，他曾經說他這個女兒在她的一生中，「是絕對什麼事情也不能做的。」

這八個代表，他們所參加的職業活動，範圍也很廣泛，正好是美國社會的橫斷面，從政治家、律師、劇院經理、政府官吏、地產經理人、部長、編輯、工業關係專家，一直到教育家、作家等。

他們全都相信國際合作，小心謹慎的赫爾——是美國國際合作外交政策的奠基人，康寧利一向忠於支持民主黨的外交政策，伊登在共和黨還是孤立主義理論倡導者的時候，他就嘲笑了那些可笑的孤立觀點。參議員范登堡，他是唯一相信國際合作比較遠的人，但是他是最近已經轉變了孤立主義的觀點。

美國主要的政黨。對於舊金山會議的態度完全一致。兩大政黨都有代表參加。行政部份與立法部份也都有代表參加。赫爾是前費政治家，很早以前，他就為國際安全組織而辯護。吉爾特瑞立夫，他是一派「獨立民主黨」黨員。是全美國婦女的領袖。人所公認的國際問題專家。並且也是紐約州司法會議的議員。所以美國代表出席舊金山世界安全會議正可以反映美國全體人民的不同意見。茲分述各代表略歷如左：

一、史達生

前明尼蘇達州長，現任海爾委派軍上將威爾斯書的史達生海軍少校的國際合作思想，有些地方很像已故政治家威爾基。他被稱為「明尼蘇達奇怪的孩子」，他的雙親有日爾曼人、捷克人，和挪威人的血統，今年方三十九歲。這個海軍少校的事業，說起來實在是算成功的。

他在一九〇七年生在達柯塔鄉間，他早年時代的學校生活，每天必需走兩哩路，去只有一間教室的鄉村學校上課。後來在聖保羅讀中學。年青的史達生同時也就開始了記者生涯。

當史達生高級中學畢業時，他的父親病了，這個十五歲的小伙子，就管理他父親幾房有一年多，從種植，收割，一直到穀類的分配什麼都自己料理。一九二二年，他進了明尼蘇達大學。不過他還是半工半讀，曾做過雜店的店夥，麵包店裏的助手，火車上的侍童，但是他在大學裏很活躍，他參加院際辯論，成為院際演說選手，並且是學生會的主席。總之他在學校裏是一個榮譽的學生。

這位未來明尼蘇達州長，他的政治事業，實際上是從大學裏開始的。由於他在學校裏活動的緊張，他曾不得不僱用他隔壁裏的一個同學，做他的私人秘書，後來他就變成了共和黨青年黨員的領

袖。他奠定了共和黨青年聯盟的基礎，他並且也是那個聯盟第一個主席。

一九二七年他獲得法學士學位。兩年以後，他立即執行律師業務，並且和他同級同學結婚。

一九三六年，他成為共和黨青年領袖。一九三九年他被共和黨推選為明尼蘇達州長，他的政綱完全基於進步的民主原理，他允諾各種的改革。

在他任州長期間，他最成功的政績是制定勞工法。它穩定了明尼蘇達州的勞資關係，在那些年代，明尼蘇達像美國其他中西部各洲一樣，還是孤立主義佔優勢的地方，史塔生極力倡導國際合作，並且使所有的選民都支持他這種正確的見解。

從一九四〇年到一九四一年，史達生是全國州長會議主席及州長理事會主席。在一九四一年史達生獲得基督教國際勵進社的國際青年優異獎狀，同年他再度被選為州長。

在他參加海軍以前，史達生呼籲組織一廣大國際組織，並賦予權力，以維持和平，其名稱為「聯合國家及中立國家世界自由人民協會」一九四三年他辭去州長職務，參加海軍，任為海軍少校。他立即被調至南太平洋戰區，成為海爾賽將軍幕僚，由於他的工作，在打擊敵人的任務上獲得極大的成功，所以得到功績勳章，一部分共和黨人曾推選他為共和黨一九四四年度的總統候選人，但是因為他是現役軍人，不能參加競選。

詮釋舊金山會議性質

(紐約三月二十二日電)美國政論家亞瑟克洛克在紐約時報撰文詮釋舊金山會議的性質，文章大意說：

「近來外間關於舊金山會議的機能，頗引起廣泛的誤解：」

「把舊金山會議的性質之範疇指明出來是極為重要的，這裏我們根據官方資料可以把幾個確定了的項目列舉出來：

「下列幾種性質並不是舊金山會議所具有的：

(一)和平會議；(二)解決世界戰後經濟、社會、或政治等問題的會議；(三)疆界委員會；(四)任何殖民地，委任統治地(包括敵國所有殖民地與委任統治地)之類問題的最後處置的法庭；(五)創訂國際公法新法典的起草委員會；(六)賠償委員會；(七)盟國政府或任何非軍事的監督德日的機構；(八)戰爭罪犯委員會或法庭。

「舊金山會議是：(一)檢討世界戰後安全聯盟的詳細節目的會議，包括一個經濟委員會，此委員會係用作調整以後各國和平與公正的貿易之發展者；(二)有世界法庭的身份；(三)敵國殖民地與委任統治地的受託與處置計劃。除了這幾項責任與職務外(也許還可加上一些小節)，舊金山會議的任務便沒有什麼了。」